

Porównanie tłumaczeń Micheasza 2:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W tym dniu zanucą nad wami przysłowie i wzniosą* tren takiej treści: Jesteśmy doszczętnie zniszczeni! Dział mego ludu zamienia,** ach! Jakże mi odbiera!*** Nasze pola przydziela odstępcy!****1)2)3)4)

¹⁾ wzniosą : pod. 4QXII g; wzniesie BHS G.

²⁾ zamienia : wg G: został zmierzony sznurem, κατεμετρήθη ἐν σχοινίῳ.

³⁾ Ach! Jakże mi odbiera! Wg G: i nie było (nikogo), kto by go powstrzymał, καὶ οὐκ ἦν ὁ κωλύσων αὐτόν.

⁴⁾ <x>50 28:30-33</x>